

**News Clips - All-Party Parliamentary Group for the Prevention of Genocide/
Coupures de presse - Groupe parlementaire multipartite pour la prévention
du génocide**

Good day / Bonjour,

Le français suit

For your information, attached are articles from the past week on the subject of genocide and crimes against humanity. Please note that the documents are provided in their original language of publication.

À titre de renseignement, veuillez trouver ci-joint des articles parus la semaine dernière touchant le génocide et les crimes contre l'humanité. Veuillez noter que les articles transmis sont dans la langue officielle dans laquelle ils ont été rédigés.

Thank you / Merci

REPORTS – RAPPORTS

- **Nepal: Adding Insult to Injury**
- **Field Dispatch: A View From Blue Nile**

NEWSCLIPS – COUPURES DE PRESSE

Sudan / Soudan

- **S. Sudan battles to transform guerrilla army**
- **Darfur Envoy: Sudan Rebels Increasing 'Rhetoric of War'**
- **UN: Sudanese fleeing conflict to Ethiopia, South Sudan to hit 100,000**
- **Libya leader, in Khartoum, thanks Sudan for weapons**

Democratic Republic of Congo / République démocratique du Congo

- **Élections en RDC : bilan d'une journée entre violences, fraudes présumées et retour au calme**
- **RDC: "Kabila craint d'être pris à son propre piège"**
- **En RDC, le déluge arrive!**

Other Related News / Autres Nouvelles

- **Pakistan hardens stance on Nato attack**
- **Egypt's Brotherhood Claims Lead in Polls, Challenges Military Rule**
- **Egypt's Military Must Step Aside**
- **EGYPTE. Dans les bidonvilles, on vote aussi**
- **Turkey hits Syria with major sanctions as military losses mount**
- **Syrie: le régime inébranlable malgré les sanctions**
- **Islamic body wants Syria crisis resolved by Muslims**
- **Myanmar. La visite d'Hillary Clinton doit être appréciée à l'aune d'améliorations en termes de droits humains**
- **Is Burma's political landscape changing for good?**
- **En Birmanie, beaucoup reste à faire pour établir la démocratie**
- **A reality check on Canadian mining in Africa**
- **IRAN. Pourquoi l'ambassade britannique a été visée**

REPORTS – RAPPORTS

Nepal: Adding Insult to Injury

PUBLICATION: Human Rights Watch

DATE: 2011.12.01

INFORMATION: <http://www.hrw.org/reports/2011/12/01/adding-insult-injury>

This 49-page report calls for the government to stand by its public commitments and international treaty obligations to conduct credible investigations and prosecute those responsible for abuses. The report follows three previous joint reports by Human Rights Watch and Advocacy Forum on impunity in Nepal and provides a detailed look at six emblematic cases of killings, disappearances, and torture. A separate appendix provides an update on the lack of progress in 62 wartime cases pending before the courts. [...]

Field Dispatch: A View From Blue Nile

PUBLICATION: Enough

DATE: 2011.11.29

INFORMATION : <http://www.enoughproject.org/publications/field-dispatch-view-blue-nile-0>

Enough has recently documented that Sudanese military forces in Blue Nile state have engaged in the killing and raping of civilians, resulting in tens of thousands of refugees and displaced persons fleeing for safety in neighboring Ethiopia and South Sudan, and within Blue Nile. The civilian toll from an indiscriminate aerial bombardment campaign is rising. In addition to these devastating effects on

civilians, Sudanese President Omar al-Bashir, in September, used the violence in Blue Nile as a pretext to declare a state of emergency in the state and remove its democratically elected governor, Malik Agar, forcing him into hiding. On a trip to a location near Kurmuk in Blue Nile close to the Ethiopian border, Enough Project staff spoke to Agar about the current situation and his aspirations for Sudan's future. [...]

NEWSCLIPS – COUPURES DE PRESSE

Sudan / Soudan

S. Sudan battles to transform guerrilla army

PUBLICATION: AFP

DATE: 2011.11.29

INFORMATION : http://www.google.com/hostednews/afp/article/ALeqM5gxMMNhDq_tOFCzsZNuT-InMSTTb7g?docId=CNG.e5e2f7e41b8da6a3553ffefc59e7f8cd.871

As he approaches the imposing compound on the outskirts of Juba, a motorbike taxi driver shakes his head and refuses to stop within 200 metres (yards) of South Sudan's military headquarters.

He says the fear of crossing the security forces at night is what empties the busy streets, where by day hundreds of his colleagues loiter on corners vying for business.

Inside the base of the Sudan People's Liberation Army (SPLA), a rebel force that fought a guerrilla war to win independence, the tense atmosphere and suspicious gaze of fighters match the level of public mistrust found outside the heavy-walled compound. [...]

Darfur Envoy: Sudan Rebels Increasing 'Rhetoric of War'

PUBLICATION: Voice of America

DATE: 2011.11.28

INFORMATION : <http://www.voanews.com/english/news/africa/Darfur-Envoy-Sudan-Rebels-Increasing-Rhetoric-of-War-134617203.html>

The head of the joint United Nations/African Union mission in Darfur says the formation of a new rebel alliance is threatening prospects for peace in Sudan. The number of deaths from armed confrontation in Darfur is down, but tensions are on the rise.

The UN/AU joint special representative for Darfur, Ibrahim Gambari, is blaming a

newly formed coalition calling itself the Sudan Revolutionary Front [SRF] for an increase in war rhetoric.

After briefing the African Union Peace and Security Council in Addis Ababa Monday, Gambari said the SRF is threatening to unravel years of slow progress toward peace. [...]

UN: Sudanese fleeing conflict to Ethiopia, South Sudan to hit 100,000

PUBLICATION: Sudan Tribune

DATE: 2011.11.27

INFORMATION : <http://www.sudantribune.com/UN-Sudanese-fleeing-conflict-to,40829>

Continued fighting between the Sudan Armed Forces (SAF) and Sudan People's Liberation Movement-North (SPLM-N) forces in Blue Nile state will drive thousands more refugees to neighbouring countries, the UN refugee agency said on Friday.

According to [UNHCR](#), since August some 76,000 Sudanese have fled to Ethiopia and South Sudan to escape ongoing hostilities in Blue Nile and South Kordofan states with the UN body estimating that the current figure will swell to 100,000 by the end of the year.

"If the trends we are seeing continue we are likely to see in the coming weeks and definitely before the end of the year up to 100,000 refugees having fled Sudan into South Sudan and into Ethiopia," said Raouf Mazou, UNHCR deputy director for East and Horn of Africa, Chad and Sudan. [...]

Libya leader, in Khartoum, thanks Sudan for weapons

PUBLICATION: Reuters

DATE: 2011.11.25

INFORMATION: <http://www.reuters.com/article/2011/11/25/us-sudan-libya-weapons-idUSTRE7AO1R020111125>

Relations between Khartoum and Tripoli were strained during Gaddafi's rule because of the slain leader's support for rebels in Sudan's western Darfur region and in South Sudan, which seceded in July under a 2005 peace deal.

Sudanese officials now hope for better ties with Libya, which shares a desert border with Sudan. Mustafa Abdel Jalil, chairman of Libya's National Transitional Council, arrived in Khartoum on Friday on his first official visit.

"If not for Sudanese military assistance, it would not have been possible to liberate Kufra," he said at a conference of Sudan's ruling National Congress Party, referring to a town in Libya's remote southeastern desert.

"The weapons and ammunition which Sudan donated even reached the Western Mountains, by way of our sister Egypt," he said. [...]

Democratic Republic of Congo / République démocratique du Congo

Élections en RDC : bilan d'une journée entre violences, fraudes présumées et retour au calme

PUBLICATION: Jeune Afrique

DATE: 2011.11.28

INFORMATION:

<http://www.jeuneafrique.com/Articles/Dossier/ARTJAWEB20111128185452/onu-politique-violences-electionselections-en-rdc-bilan-d-une-journee-entre-violences-fraudes-presumees-et-retour-au-calme.html>

Après une matinée marquée par des incidents violents en République démocratique du Congo (RDC), les élections législatives et présidentielle du lundi 28 novembre se sont déroulées dans un climat plus serein l'après-midi. Mais de nombreuses rumeurs de fraudes soulèvent déjà les mécontentements. Quant à l'opposant Étienne Tshisekedi, d'abord bloqué par les forces de l'ordre, il a finalement pu voter en fin de journée.

Les violences de début de journée ont fait craindre le pire en RDC. À Lubumbashi, capitale de la province du Katanga dans le sud du pays et dans la région centrale du Kasai, plusieurs troubles violents ont entraîné la mort de plusieurs électeurs et de membres des forces de l'ordre. De nombreux bureaux de votes ont également été incendiés. La faute au mouvement des indépendantistes du Katanga, qui refuse que leur région participe à l'élection présidentielle, mais aussi à des mouvements de foule consécutifs à des tentatives de fraude présumée. [...]

RDC: "Kabila craint d'être pris à son propre piège"

PUBLICATION: L'express

DATE: 2011.11.30

INFORMATION: http://www.lexpress.fr/actualite/monde/afrique/rdc-kabila-craint-d-etre-pris-a-son-propre-piege_1056530.html

La tension reste vive en République démocratique du Congo où les scrutins présidentiel et législatif de lundi ont été marqués par des violences et des fraudes. L'analyse d'Anicet Mobe, chercheur en sciences sociales et historien.

Les Congolais ont voté lundi pour élire le président de la République démocratique du Congo et 500 députés, au cours d'un scrutin marqué par des violences et des fraudes. Anicet Mobe, chercheur en sciences sociales et historien, revient pour

LEXPRESS.fr sur les origines de la situation complexe du pays le plus grand et le plus peuplé de l'Afrique subsaharienne.

En quoi la campagne électorale au Congo a-t-elle manquée d'impartialité?

La préparation des élections a eu lieu dans de mauvaises conditions. Il n'y a pas eu de recensement crédible; des cartes d'électeurs ont été distribuées, mais pas de cartes d'identité. Les moyens de l'Etat ont été mis à la disposition du président Joseph Kabila, et la Commission électorale nationale indépendante est tout sauf indépendante. Le principal candidat de l'opposition Etienne Tshisekedi, a été par exemple empêché de tenir un meeting le week-end dernier. [...]

En RDC, le déluge arrive!

PUBLICATION: Direct.CD

DATE: 2011.11.28

INFORMATION : <http://direct.cd/2011/11/28/en-rdc-le-deluge-arrive/>

Bureaux fictifs par ci, bulletins cochés par là, ou encore incendies de bureaux par là, voir bourrage d'urnes... les élections présidentielle et législatives de ce 28 novembre 2011 en République Démocratique du Congo tournent peu à peu au vinaigre. La tension qui était déjà à son apogée la veille du scrutin migre petit à petit à l'explosion. Vital Kamerhe réfutant déjà les résultats, la presse Belge qui croit au bon déroulement « dans l'ensemble », la RFI qui elle confirme « le chaotique scrutin »... bref, il y a déluge à l'Horizon.

Des violences ont été rapportées en RDC en cette journée électorale, notamment dans la province du Katanga où deux policiers et une électrice ont été tués dans l'attaque d'un bureau de poste de Lubumbashi par des hommes armés, deux militaires ont, eux, été blessés. Les opérations électorales se déroulent de manière chaotique sur l'ensemble du territoire congolais. [...]

Other Related News / Autres Nouvelles

Pakistan hardens stance on Nato attack

PUBLICATION: The Telegraph

DATE: 2011.11.30

INFORMATION: <http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/asia/pakistan/8926086/Pakistan-hardens-stance-on-Nato-attack.html>

But the prime minister also offered a glimmer of hope that Pakistan could still attend a crucial conference on the future of Afghanistan.

The deaths have provoked daily demonstrations in Pakistan where much of the population cannot believe the attack was an accident.

The US military insists a joint patrol with Afghan forces was first upon first and only attacked the posts – which a commander mistakenly identified as Taliban training camps – after checking there were no Pakistani forces nearby.

But details of Pakistan's official version emerged yesterday with a point-by-point rebuttal of the US account. [...]

Egypt's Brotherhood Claims Lead in Polls, Challenges Military Rule

PUBLICATION: Voice of America

DATE: 2011.11.30

INFORMATION: <http://www.voanews.com/english/news/Egypt-Brotherhood-Claims-Lead-in-Polls-Challenges-Military-Rule-134744523.html>

Egypt's powerful Muslim Brotherhood says its bloc is leading the first stage of parliamentary elections and challenged the country's military generals by claiming the high turnout signifies a popular demand for civilian rule.

The Brotherhood's Freedom and Justice party said Wednesday early indications showed its coalition ahead, followed by the ultra-conservative Salafist al-Nour party and the liberal Egyptian bloc in third.

Media reports say Freedom and Justice - a moderate Islamist party - has secured more than 40 percent of the vote so far. Hardline Salafist groups are expected to score major gains in Egypt's second city, Alexandria. [...]

Egypt's Military Must Step Aside

PUBLICATION: New York Times

DATE: 2011.11.30

INFORMATION: http://www.nytimes.com/2011/11/26/opinion/egypts-military-must-step-aside.html?_r=1&ref=opinion

With only days left before Egyptians are to vote in their first elections since the fall of Hosni Mubarak, thousands of protesters spanning every political ideology, from secular to Islamist, have taken to the streets to pressure the military into relaxing its grip on power.

On Tuesday, the caretaker prime minister and cabinet stepped down, and the military council pledged to transfer power to a civilian government by July 1, 2012, a year earlier than expected. The head of the council, Field Marshal Mohamed

Hussein Tantawi, also said the military would step aside if a national referendum called on it to do so.

But the council has underestimated the determination of the Egyptian people to enact democratic reforms. [...]

EGYPTE. Dans les bidonvilles, on vote aussi

PUBLICATION: Le nouvel observateur

DATE: 2011.11.28

INFORMATION : <http://tempsreel.nouvelobs.com/monde/20111128.OBS5541/egypte-dans-les-bidonvilles-on-vote-aussi.html>

A Asmae nous ne parlons pas de bidonville mais de quartier informel. C'est un vocabulaire qu'on employait à l'époque de Sœur Emmanuelle, mais il n'en existe plus vraiment aujourd'hui. Les quartiers informels sont des quartiers d'habitation où il n'y a pas eu d'autorisation de construire. 10 millions d'habitants vivent là, soit la moitié des habitants du Caire. Beaucoup de ces immeubles n'ont pas d'eau, pas d'électricité. Et il n'y a pas eu d'aménagement urbain, ces quartiers sont donc de vrais labyrinthes avec des rues en sable.

Et il n'y a évidemment pas assez d'infrastructures. Ainsi, dans le quartier Ezbet el Hagana, il y a deux écoles pour un million d'habitants. C'est donc un quartier où le taux de déscolarisation est très élevé, où les classes sont surchargées avec plus de 70 élèves par professeur. On y dénombre également des cas de maltraitance. Certains élèves quittent donc souvent l'école pour aller travailler, dès l'âge de six ans, soit avec leurs parents lorsqu'ils sont chiffonniers, soit pour exercer des petits métiers dans des usines ou des ateliers de mécanique par exemple. [...]

Turkey hits Syria with major sanctions as military losses mount

PUBLICATION: The National Post

DATE: 2011.11.30

INFORMATION : <http://news.nationalpost.com/2011/11/30/turkey-hits-syria-with-major-sanctions-as-military-losses-mount/>

Syria's biggest trade partner, Turkey, suspended all financial credit dealings with it on Wednesday and froze its government's assets, joining the Arab League in isolating President Bashar al-Assad over his military crackdown on opponents.

The government of regional transport hub Dubai said airlines based in the United Arab Emirates would stop flying to Syria, part of a decisive break with Assad's government among countries in the Middle East after eight months of violence.

Syria held military funerals for 14 members of the army and security forces, marking the rising cost of its battle to smother a revolution inspired by uprisings

across the Arab world that toppled the leaders of Tunisia, Egypt and Libya this year. [...]

Syrie: le régime inébranlable malgré les sanctions

PUBLICATION: Liberation

DATE: 2011.11.30

INFORMATION: <http://www.liberation.fr/depeches/01012374733-syrie-session-speciale-du-conseil-des-droits-de-l-homme-de-l-onu-vendredi>

Le régime du président syrien Bachar al-Assad restait mercredi inébranlable dans sa volonté de tenter de faire taire la contestation par la violence, en dépit des sanctions qui pleuvaient de toutes parts contre lui.

Six personnes, dont un adolescent de 12 ans, ont été tuées par les forces de sécurité syriennes dans la région d'Idleb (nord-ouest) alors que dans le sud, à Daël, sept agents de sécurité ont péri dans l'explosion de leur car, selon des militants.

Dans le même temps, l'Organisation de coopération islamique (OCI) tient une réunion à Jeddah (Arabie saoudite) sur la Syrie, en présence du ministre syrien des Affaires étrangères, Walid Mouallem. [...]

Islamic body wants Syria crisis resolved by Muslims

PUBLICATION: Reuters Africa

DATE: 2011.11.30

INFORMATION: <http://af.reuters.com/article/egyptNews/idAFL5E7MU4MB20111130>

Saudi Arabia Nov 30 (Reuters) - The head of the Organisation of the Islamic Cooperation (OIC) said on Wednesday the world's largest Islamic body will try to resolve the political crisis in Syria internally and oppose moves to take the issue to the international community.

"We are keen to preserve Syria's safety, security and stability, and insist on rejecting the internationalisation of the Syrian crisis and on working towards resolving it within the broader Islamic family as represented by the OIC," Ekmeleddin Ihsanoglu said in the Saudi Red Sea port city of Jeddah.

"We need to reiterate our stand against any internationalisation of the Syrian crisis," he told an OIC meeting expected to focus on Syria's crackdown that has killed more than 3,500 people and drawn global condemnation and sanctions from the Arab League.. [...]

Myanmar. La visite d'Hillary Clinton doit être appréciée à l'aune d'améliorations en termes de droits humains

PUBLICATION: Amnesty International

DATE: 2011.11.29

INFORMATION : <http://www.amnesty.fr/Presse/Communiques-de-presse/Myanmar-La-visite-d%E2%80%99Hillary-Clinton-doit-etre-appreciee-l%E2%80%99aune-d%E2%80%99ameliorations-en-termes-de-droits-h-4084>

La réussite de la visite de la secrétaire d'État américaine au Myanmar devra se mesurer à l'aune de la réponse immédiate des autorités concernant la mise en œuvre de réformes audacieuses et ambitieuses en matière de droits humains, a déclaré Amnesty International mardi 29 novembre.

La réussite de la visite de la secrétaire d'État américaine au Myanmar devra se mesurer à l'aune de la réponse immédiate des autorités concernant la mise en œuvre de réformes audacieuses et ambitieuses en matière de droits humains, a déclaré Amnesty International mardi 29 novembre.

Jeudi 1er décembre, Hillary Clinton entamera une visite de deux jours au Myanmar ; il s'agit de la visite de plus haut niveau d'un responsable américain depuis plus de 50 ans. [...]

Is Burma's political landscape changing for good?

PUBLICATION: BBC

DATE: 2011.11.18

INFORMATION : <http://www.bbc.co.uk/news/world-asia-15790290>

On Monday opposition leader Aung San Suu Kyi marked a year since her release from house arrest by delivering an overtly political speech. She described the past 12 months as "eventful, energising and to a certain extent encouraging". Four days later she and her party, the National League for Democracy (NLD), backed that cautious optimism with concrete action by voting to re-register as a legal political party. The move opens the way for party members, including Aung San Suu Kyi, to contest a slew of forthcoming by-elections.

Just over a year after boycotting a process it rejected as a sham designed to perpetuate military rule in civilian guise, the NLD and its iconic leader are choosing to move back inside the official system. [...]

En Birmanie, beaucoup reste à faire pour établir la démocratie

PUBLICATION: Le nouvel observateur

DATE: 2011.11.28

INFORMATION : <http://leplus.nouvelobs.com/contribution/217929;en-birmanie-beaucoup-reste-a-faire-pour-etablir-la-democratie.html>

"La non-désintégration de l'unité, la non-désintégration et la consolidation de la souveraineté nationale : telles sont nos causes", martelait la dictature militaire birmane depuis des années. Les "éléments de destruction internes et externes" devaient être écrasés afin de préserver l'unité et l'indépendance de la nation. Telle était donc la rhétorique brutale d'un régime qui surprend aujourd'hui les observateurs par une série de gestes inattendus et l'amélioration remarquable du climat politique.

Comment cela s'est-il produit et quelles conclusions en tirer? Il faut d'abord évoquer la "feuille de route" vers la démocratie des généraux birmans, initiée en 2003 après que l'attaque sanglante du convoi d'Aung San Suu Kyi, dirigeante de la Ligue Nationale pour la Démocratie alors en tournée politique, ait conduit le Japon à suspendre son aide et les Etats-Unis à durcir leur régime de sanctions. Cette feuille de route n'était-elle qu'une mascarade destinée à maintenir le statu quo? La réalité pourrait être plus nuancée. [...]

A reality check on Canadian mining in Africa

PUBLICATION: Embassy

DATE: 2011.11.23

INFORMATION: <http://www.embassymag.ca/dailyupdate/view/158>

It seems that every time you read or hear about Canadian mining in Africa, it prompts negative feelings in you, or you develop a negative opinion toward the industry. Why? Simply because everything you read is quite negative, you are dealing half-truths, an incomplete picture of the situation, misleading opinion and, most of all, the results of shabby research.

A recent column published on Embassy's website, "The roots of inequality: Mining profits soar, but Africans are still poor," by Yao Graham (Nov. 14 daily update), fits this description somewhat.

There are over 54 countries in Africa, more than half of which have significant mineral potential. However, Africa's development has lagged behind that of other mining regions in the world. Inadequate mining policy and legislation, an unstable political climate, deficient infrastructure, lack of governance and difficulties in adjusting to decolonization, have contributed to relegate the African continent to the level of a secondary supplier of raw materials. [...]

IRAN. Pourquoi l'ambassade britannique a été visée

PUBLICATION: Le nouvel observateur

DATE: 2011.11.30

INFORMATION: <http://globe.blogs.nouvelobs.com/archive/2011/11/30/iran-pourquoi-l-ambassade-britannique-a-t-elle-ete-ciblee.html>

Hier, l'ambassade de Grande-Bretagne à Téhéran a été attaquée puis saccagée par un groupe d'étudiants et de bassijis, sans que, pendant deux heures, la police n'intervienne.

Pourquoi les autorités iraniennes – ou, en tous cas, les plus durs du régime – ont-elles pris la représentation britannique pour cible ?

Pour au moins quatre raisons :

- Londres est, à ce jour, la capitale occidentale qui a pris les sanctions les plus dures comme la République islamique. Après la publication du rapport accablant de l'Aiea sur le caractère militaire du programme nucléaire de Téhéran, la Grande-Bretagne a décidé, le 21 novembre, d'interdire toute transaction avec la banque centrale iranienne. Or, si tous les autres pays faisaient de même, l'économie de l'Iran sombrerait rapidement. Le message à l'égard des autres chancelleries est donc limpide. [...]